



## Афиша Париж - Европа

Веб-журнал "Европейская Афиша" №2 14/02/2013 – [www.afficha.info](http://www.afficha.info)

### Живой бог Кабуки в театре Châtelet

*Виктор Игнатов*

Спустя 26 лет со времени последних гастролей во Франции Тамасабуро Бандо - «Национальное живое сокровище Японии» - вновь выступает на парижской сцене. С 5 по 7 февраля артист показал программу танцевальных соло из трех спектаклей Кабуки. С 10 по 16 февраля он воплощает главный женский образ в классической китайской опере «Павильон пионов». Трехактный спектакль идет в постановке Бандо и в исполнении китайской труппы Opera-Théâtre Kunqu de Suzhou-Jiansu. Европейская премьера спектакля состоялась в первый день нового года по лунному календарю и получила восторженный прием в Париже.

фото: Théâtre du Châtelet © Marie-Noëlle Robert



Слева - Линянг (Тамасабуро Бандо) и ее служанка (Шен Гуо Фанг)

Инициатором этого события стал Жан-Люк Шоплин - генеральный директор театра Шатле. Он познакомился с искусством Бандо много лет тому

назад. Каждый раз находясь в Японии, Шоплин многократно смотрел спектакли Кабуки с участием Бандо и восхищался великой силой игры артиста, его феноменальным дарованием передачи глубоких чувств. Когда же Шоплин работал в Парижской опере и был администратором балетной труппы, которую возглавлял Рудольф Нуреев, именно тот и представил его японскому артисту. Нуреев преклонялся перед высочайшим искусством Бандо и сравнивал его с легендарным Вацлавом Нижинским, что красноречиво говорит о величии таланта японского мастера.

Тамасабуро родился в 1950 году в Токио. В 7-летнем возрасте выступил на сцене под именем Киножи Бандо (Kinoji Bando). В 1964 году он унаследовал имя Тамасабуро Бандо (Tamasaburo Bando) и стал приемным сыном Morita Kan'ya XIV, который в 1975 году умер. К тому времени Бандо сыграл во многих спектаклях вместе со своим приемным отцом и знаменитыми актерами, такими, как Ichikawa Danjū XII.

фото: Théâtre du Châtelet © Marie-Noëlle Robert



Слева - Лиу (Ию Жиу Лин) и Линянг (Тамасабуро Бандо)

В 1985 году прославленный артист выступал в Америке: в Нью-Йорке на сцене Метрополитен-опера, Вашингтоне - Кеннеди-Центре, Лос-Анджелесе и штате Колумбия. В следующем году его можно было увидеть в Париже в Театре Могадор. В 1988 году Бандо танцевал вместе с Патриком Дюпоном и Хорхе Донном в пьесе, поставленной Морисом Бежаром. В 1991 году во Франции Бандо получил кавалерский орден «Искусств и Литературы», два года спустя - приз Жана Кокто. В 1994 году артист участвовал вместе с Бежаром в спектакле «Король Лир». Как режиссер и актер, Бандо также много работает в кинематографе. Швейцарский режиссер Даниэль Шмид снял фильм «The Written Face», в центре которого личность Бандо и его искусство.

Лауреат многих престижных призов, артист выступает на разных сценах, но преимущественно в Кабуки-дза - главном театре Кабуки в Токио на Гинза. В

апреле 2011 года Бандо стал артистическим директором Ансамбля японских барабанов Кодо, который в прошлом сезоне выступал в театре Шатле. В июле того же года знаменитый артист, специализирующийся на исполнении женских ролей, был назван «Национальным живым сокровищем Японии».

На протяжении многих лет Шоплин пытался пригласить Бандо для выступлений в Париже, но его рабочий график был предельно напряженным. Наконец, в прошлом сезоне Бандо приехал в театр Шатле вместе с Ансамблем японских барабанов Кото, в итоге была достигнута договоренность о нынешних гастролях артиста. Чтобы полнее показать свое многогранное мастерство, в первые три вечера Бандо выступал как танцовщик японского театра Кабуки, а в последующие семь дней - как певец классической китайской оперы.

Итак, в переполненном зале театра Шатле Бандо с триумфальным успехом трижды исполнил танцевальную программу, которую составили три подлинных шедевра Jiuta, отражающих три разных чувства - утраченную любовь, ревность в настоящем и любовное переживание. Затем, в первый день нового года по Лунному календарю, состоялась европейская премьера китайской оперы «Павильон пионов» в постановке и при участии Бандо.

фото: Théâtre du Châtelet © Marie-Noëlle Robert



Слева - направо : Мать (Зху Хюи Зхен ), Линянг (Тамасабура Бандо) и служанка (Шен Гуо Фанг)

### **«Павильон пионов»**

Эта классическая опера, одна из главных в музыкальной культуре Китая, была создана приблизительно в 1600 году. Стоит напомнить, что в 1607 году Монтеверди сочинил «Орфея», с которого началась история европейской оперы. Написанная по произведению Танг Кьянзу (Tang Xianzu), опера «Павильон пионов» рассказывает поэтическую историю любви.

Ду Линянг, 16-летняя красавица, уединенно живет со служанкой в резиденции своего отца, префекта Ду. Весной она прогуливается по саду цветущих пионов и наслаждается пением птиц. Охваченная ностальгией,

девушка засыпает и во сне встречается юношу Лиу Менгмей, который держит веточку дерева сливы. Линянг и Лиу сразу же влюбляются друг в друга и соединяются возле большого камня. Бог цветов их приветствует и поздравляет. Девушка испытывает великое счастье, но мать ее пробуждает. Не в силах забыть умного и красивого Лиу, Линянг теряет сон и аппетит. Предчувствуя надвигающуюся смерть, чтобы оставить в мире след о своей красоте, девушка рисует автопортрет с поэтической надписью, предназначенной для любимого.

Осенью Линянг теряет жизненные силы и умирает. Перед смертью она просит служанку положить ее автопортрет в сандаловую коробку и закопать ее рядом с камнем, где состоялась ее брачная ночь. Девушка надеется, что любимый однажды найдет это. Согласно просьбе Линянг, мать похоронила дочь под деревом сливы, которое напоминало о ее любви к Лиу.

В мире ада судья Ху изучает дела умерших людей, среди них и Линянг. Плененный ее красотой и силой любви, он позволяет ей покинуть мир ада, чтобы, став фантомом, найти любимого.

фото: Théâtre du Châtelet © Marie-Noëlle Robert



Судья Хю (Танг Ронг) и его акробатические слуги

Прошло три года. Волею судьбы Лиу оказался возле дома Линянг, где и остановился. Юноша нашел автопортрет девушки, которую много раз видел во сне, и в которую влюбился. Каждый раз когда он смотрел на ее изображение, она являлась ему, и они оставались наедине с вечера до утра. Юноша рассказал эту историю монахине, которая жила в доме Линянг и ухаживала за ее могилой. Монахиня вначале не поверила, но потом, зная, что Линянг умерла от сильной любви, стала думать, как помочь юноше осуществить его желание навеки соединиться с любимой. В итоге, монахиня раскопала могилу Линянг и с помощью чудодейственной микстуры вернула ей жизнь. Влюбленные, наконец-то, соединились в реальной жизни и обрели земное счастье.

Опера «Павильон пионов» включает 55 актов, спектакль длится многие часы. В театре Шатле были показаны лишь фрагменты - только шесть картин, составившие три акта. Как только открыли занавес, согласно давней восточной традиции, публика, с обилием японцев, начала почтительно аплодировать, но вскоре все замерли. На аскетически оформленной сцене стоял только Бандо в образе Линянг, завораживая изысканной красотой, молодостью, изяществом, внутренней силой и величием личности. Когда же Бандо запел, меня охватил шок: трудно было поверить и осознать, что 63-летний артист обладает столь легким, чистым, пластичным сопрано и способен так виртуозно исполнять сложные оперные арии. Это было истинным чудом! Артисты театра Кабуки обычно произносят драматические тексты и танцуют, но никогда не поют. В китайской опере «Павильон пионов» Бандо в полной мере проявил свое уникальное вокальное дарование. Чарующе и проникновенно прозвучали многие арии Линянг, но наиболее эмоциональным и трогательным был ее монолог в картине написания автопортрета, который, к тому же, артист рисовал с редкой пластической элегантностью. Все прекрасные танцевальные номера и многочисленные певучие речитативы Бандо исполнял настолько изысканно, грациозно и одухотворенно, что казалось, и впрямь, образ Линянг воплощает 16-летнюю красавицу. О феноменальном искусстве Бандо можно было бы писать поэмы и оды!

фото: Théâtre du Châtelet © Marie-Noëlle Robert



Линянг (Тамасабура Бандо) и судья Хю (Танг Ронг)

Премьерный спектакль подарил публике и второе чудо - феноменальное звучание оркестра! 16 музыкантов искусно продемонстрировали филигранное мастерство и позволили слушателям оценить древние традиции оперы Китая. Чрезвычайно органичный ансамбль деликатно аккомпанировал певцам и мелодично звучал как единый организм с теплым живым голосом. Утонченным вокальным дарованием пленяли и все шесть певцов, исполняющих оперные партии. Наиболее яркое впечатление производили Юю Жиу Лин и Шен Гуо

Фанг: они прекрасно пели и играли свои большие и сложные роли, Лиу и служанки, наполняя их сильными и глубокими чувствами. Высоких комплиментов заслуживают все китайские артисты, участвующие в спектакле и воплощающие таинственные образы духов цветов и фантомы.

Трехчасовое представление (с двумя антрактами) выстроено довольно упрощено, но оно пленяет рафинированной театральной эстетикой. Лаконичная сценография, которую составили светлые свисающих вуали (порой с росписью цветущих пионов) или черные задники, позволила сконцентрировать внимание на живописных костюмах: созданные в китайских традициях и с изысканным вкусом, они восхищали цветовой гармонией и дивной вышивкой. Причудливые женские прически украшали сверкающие букетики бижутерии - ювелирные шедевры, созданные из разноцветных камней и жемчуга. Искусство макияжа заслуживает особого восхваления. В картине ада судья Хю пленял не только своим грозным видом и пением, а также красочным костюмом и страшной маской, из которой извергались потоки огненных искр. Разноцветно разодетые слуги Хю проделывали номера цирковой акробатики и ловко выпрыгивали двойные сальто.

фото: Théâtre du Châtelet © Marie-Noëlle Robert



Финал спектакля

В финале артисты многократно выходили на поклоны, и Бандо даже спел на «бис» фрагмент из своей последней прекрасной арии. Оперный спектакль продемонстрировал также режиссерское и хореографическое дарование Бандо. Гастроли китайской труппы Opera-Théâtre Kunqu de Suzhou-Jiansu в театре Шатле прошли в высшей степени успешно и стали важным событием в музыкальной жизни французской столицы.

Документальный фильм об Ансамбле японских барабанов Кодо, который возглавляет Тамасабуро Бандо, можно увидеть 24 февраля на франко-немецком телеканале «ARTE».

**Подробная информация на сайте: [www.chatelet-theatre.com](http://www.chatelet-theatre.com)**